

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 6. srpnja 2021. uputio Tribunalul Satu Mare (Rumunjska) – Dual Prod SRL/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

(Predmet C-412/21)

(2021/C 401/05)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunalul Satu Mare

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Dual Prod SRL

Tuženik: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

Prethodna pitanja

1. Mogu li se odredbe članka 48. stavka 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, koje se odnose na načelo pretpostavke nedužnosti, u vezi s člankom 16. stavkom 1. Direktive 2008/118/EZ ⁽¹⁾, tumačiti na način da im se protivi pravna situacija poput one o kojoj je riječ u ovom slučaju, u kojoj se upravna mjera kojom se obustavlja odobrenje za obavljanje djelatnosti proizvodnje alkohola može izreći na temelju obične pretpostavke koja je predmet istrage u kaznenom postupku koji je u tijeku, a da nije donesena pravomoćna osuđujuća presuda u kaznenom postupku?
2. Treba li odredbe članka 50. Povelje Europske unije o temeljnim pravima koje se odnose na načelo *ne bis in idem*, u vezi s člankom 16. stavkom 1. Direktive 2008/118/EZ, tumačiti na način da im se protivi pravna situacija poput one o kojoj je riječ u ovom slučaju, koja podrazumijeva da se dvije sankcije iste naravi koje se razlikuju samo [s obzirom na trajanje sankcija] izriču istoj osobi zbog istih djela (obustava odobrenja za obavljanje djelatnosti proizvodnje alkohola)?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2008/118/EZ od 16. prosinca 2008. o općim aranžmanima za trošarine i o stavljanju izvan snage Direktive 92/12/EEZ (SL 2009., L 9, str. 12.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 2., str. 174.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. srpnja 2021. uputio Finanzgericht Bremen (Njemačka) – X GmbH & Co. KG/Finanzamt Bremen

(Predmet C-431/21)

(2021/C 401/06)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht Bremen

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: X GmbH & Co. KG

Tuženik: Finanzamt Bremen

Prethodna pitanja

Trebaju li odredbe članka 43. Ugovora o EZ-u i članka 49. UFEU-a koji jamče slobodu poslovnog nastana (odnosno članak 49. Ugovora o EZ-u i članka 56. UFEU-a koji jamče slobodu pružanja usluga) tumačiti na način da im se protivi nacionalni propis u skladu s kojim porezni obveznik mora, kod transakcija koje imaju prekogranični element, voditi evidencije o vrsti i sadržaju svojih poslovnih odnosa s povezanim osobama koje također sadrže ekonomsku i pravnu osnovu za nepristrani sporazum o cijenama i drugim poslovnim uvjetima s povezanim strankama, prema kojem ako porezni obveznik ne